

A

369

—

—

v

•

—

Cseke Pándor énekés

Mónyos

Kvár, Egg. Ktar, 4364.

Mézirat

Enekes könyve.

1
32

Anno 1826. die 19. Aprilis.

V. Menck.

H. N. Pöschel'schen Buchhandlung

- 62. Kivi v. Agimij v. Agelheppel.
- 63. Meijdeljörmar aff Agelheppel.
- 64. Agelheppel v. Agelheppel.
- 65. Kivi v. Agimij v. Agelheppel.
- 66. Eletimel v. Agelheppel.
- 67. Edes kint v. Agimij v. Agelheppel.

cs. 110. k. 110.

ERDÉLYI MŰZEUM

1898 * 1908. EK. 1-

KÖNYVTÁRA.

Walls +

Eletemel hatatomal,
vitalto ved ontatomal,
mindenekre mindenekre,
mindenekre hisz u agak.

2. Tsekkelleten reminytegem,
hogy bir halmomat hegy eson,
konyu u yjevel konyu eson,
konyu eson yjevel konyu eson.

3. De haengem el henyetnes
Kas henyetnes me me me me,
uggelore uggelore,
uggelore megalok.

4. Legy ha boldag ed henyetnes
feltessen be mig angyal,
meg engedje meg engedje,
meg engedje ed henyetnes.

5. Legy meg nehemaly hiv satom
baskahonok labatatom,
ahenyetnes, ahenyetnes,
ahenyetnes, allandoul.

Vége.
Die 2. Maju, 816.

Homok hallya versch mely hitajjese
utolso idy veltigeice lise elmondodant
a W. Vard. i Dyl. Templomben

Halloti homok uggelore qulekeget,
Monyajan halloti daly hitajjese
Mely henyetnes me me me me,
uggelore qulekeget alxamentain henyetnes

6. Mogyunkat, antalmas leppet alkony henyetnes,
Mindenekre uggelore uggelore,
el henyetnes uggelore uggelore,
uggelore henyetnes henyetnes.

7. Hennyetnes henyetnes henyetnes,
amely henyetnes henyetnes,
Temi henyetnes henyetnes henyetnes,
Mehenyetnes utolto henyetnes henyetnes.

x x x x
x x x x

8. Helat uggelore henyetnes henyetnes,
ahenyetnes henyetnes henyetnes,
Temi henyetnes henyetnes henyetnes,

9. Hennyetnes henyetnes henyetnes,
Mogyunkat henyetnes henyetnes,
Mehenyetnes henyetnes henyetnes,
ahenyetnes henyetnes henyetnes.

10. Hennyetnes henyetnes henyetnes,
Mogyunkat henyetnes henyetnes,
Mehenyetnes henyetnes henyetnes,
ahenyetnes henyetnes henyetnes.

halk nime vigeleg az egy utagnak 27
Feltinkhet mely angol 28
Ez is az embeké mint a nevűjé 29
Gör-melyit a kénté szót a kőnek 30
Kieck hatalmadna az mind evenszerkes 31
Mily az a elfogathat mind a tölgy 32
Ez hatalma karral az ögnek nem az 33
mint az a phalot az ög az 34
mint a tölgy mind a fűszereket 35
Ez az a von tölgynek kénté 36
amit a sorva az az az nyomoru tag 37
Haktóv az a vigez mind a kőnek 38
bárok hár vigez kőre az a kőnek 39
Ez a kő az a vigez valaha az a kőnek 40
egy kő az a vigez az a kőnek 41
Ez a kő az a vigez az a kőnek 42
vigeleg az a kő az a kőnek 43
Ez a kő az a vigez az a kőnek 44
ahogy a kő az a vigez az a kőnek 45
Ez a kő az a vigez az a kőnek 46

XXXXX

Ez a kő az a vigez az a kőnek 47
Mind a kő az a vigez az a kőnek 48
Ez a kő az a vigez az a kőnek 49
Ez a kő az a vigez az a kőnek 50
Ez a kő az a vigez az a kőnek 51
Ez a kő az a vigez az a kőnek 52
Ez a kő az a vigez az a kőnek 53
Ez a kő az a vigez az a kőnek 54
Ez a kő az a vigez az a kőnek 55
Ez a kő az a vigez az a kőnek 56
Ez a kő az a vigez az a kőnek 57
Ez a kő az a vigez az a kőnek 58
Ez a kő az a vigez az a kőnek 59
Ez a kő az a vigez az a kőnek 60

Ez a kő az a vigez az a kőnek 61
Ez a kő az a vigez az a kőnek 62
Ez a kő az a vigez az a kőnek 63
Ez a kő az a vigez az a kőnek 64
Ez a kő az a vigez az a kőnek 65
Ez a kő az a vigez az a kőnek 66
Ez a kő az a vigez az a kőnek 67
Ez a kő az a vigez az a kőnek 68
Ez a kő az a vigez az a kőnek 69
Ez a kő az a vigez az a kőnek 70
Ez a kő az a vigez az a kőnek 71
Ez a kő az a vigez az a kőnek 72
Ez a kő az a vigez az a kőnek 73
Ez a kő az a vigez az a kőnek 74
Ez a kő az a vigez az a kőnek 75
Ez a kő az a vigez az a kőnek 76
Ez a kő az a vigez az a kőnek 77
Ez a kő az a vigez az a kőnek 78
Ez a kő az a vigez az a kőnek 79
Ez a kő az a vigez az a kőnek 80
Ez a kő az a vigez az a kőnek 81
Ez a kő az a vigez az a kőnek 82
Ez a kő az a vigez az a kőnek 83
Ez a kő az a vigez az a kőnek 84
Ez a kő az a vigez az a kőnek 85
Ez a kő az a vigez az a kőnek 86
Ez a kő az a vigez az a kőnek 87
Ez a kő az a vigez az a kőnek 88
Ez a kő az a vigez az a kőnek 89
Ez a kő az a vigez az a kőnek 90
Ez a kő az a vigez az a kőnek 91
Ez a kő az a vigez az a kőnek 92
Ez a kő az a vigez az a kőnek 93
Ez a kő az a vigez az a kőnek 94
Ez a kő az a vigez az a kőnek 95
Ez a kő az a vigez az a kőnek 96
Ez a kő az a vigez az a kőnek 97
Ez a kő az a vigez az a kőnek 98
Ez a kő az a vigez az a kőnek 99
Ez a kő az a vigez az a kőnek 100

XXXXX

Ez a kő az a vigez az a kőnek 101
Ez a kő az a vigez az a kőnek 102
Ez a kő az a vigez az a kőnek 103
Ez a kő az a vigez az a kőnek 104
Ez a kő az a vigez az a kőnek 105
Ez a kő az a vigez az a kőnek 106
Ez a kő az a vigez az a kőnek 107
Ez a kő az a vigez az a kőnek 108
Ez a kő az a vigez az a kőnek 109
Ez a kő az a vigez az a kőnek 110
Ez a kő az a vigez az a kőnek 111
Ez a kő az a vigez az a kőnek 112
Ez a kő az a vigez az a kőnek 113
Ez a kő az a vigez az a kőnek 114
Ez a kő az a vigez az a kőnek 115
Ez a kő az a vigez az a kőnek 116
Ez a kő az a vigez az a kőnek 117
Ez a kő az a vigez az a kőnek 118
Ez a kő az a vigez az a kőnek 119
Ez a kő az a vigez az a kőnek 120

Mitmondak? hisz etesapomoxu kalat,
Enkamiz kalohmaj mar etest nyerek. 88
Chanyamoz utortan per meg az bok, 90
Lelkes meg megnem hat viz ad kumpol, 92
Zahatal atalir. egy mar talu watumk, 94.
Fettom ponali zen d felsemos vegre 96.
Agy had az nehez en etis kalatom 98.
Lenne helykya tamahhor remenyem 100
Tudvan utlagon hogy minden kullendo 102
Ejomek habem bekij etet tetalat. 84.
Menetaz kalat utan elnehar em bup. 89.
helyettom ig le boldug kint az yek, 91.
bo boldog. szvalgom mit kint uenel, 93.
so az ebe egy masz gis mi prabalatuk, 95.
ug megped ig oro hi bante ditrofej be, 97.
Vopattogom azaz lrbansz galatom. 99.
ve mhok az ugalom dnyom ja ettemit 101.
az ig becyngtag meg hithu ablando 103.

Styngandolatabi tyed ueris ch. 104.
Es bazar faldjok oroh elkaggafony 105.
afoj remenyectis vilchek. 107.
Des. Szaharok kaply ve rettentog kalat. 110.
Orulyak nehorivit chya gandolaty 112.
En ellgunk hatjalozymaz. Letend uise
114. Gyatrat kanyu wime jant leneteh
xin chumopu kalat toni 80 toffig pe.
116. Hitalgyi Fenentz. valtemeg kolokanue.
Nad. Clabax katao petye amchurit ig bal
118. 10 atyat. Hitalgyi. Hranabafim lette.
mi. Mellgafafena Edetstryayala
120. Szales Manay. valok ne ufelet eg
122. temthorastogon tolyotyand u
124. 17 tyend ok el mig 6 kalnapak
abittogantet nem tetetit kufegunk
melyet het hiv hven egy mar bawore.

koröbranzanah wig elhoitoyisek. 108.
dliabborajy tonakettinkimulafok. 109.
aj embentriwet manoketsigeket. 111.
Vehetoy uty. Babemint ueralat. 113.
a polatpakej ed sanbra haggatya. 115.
kirekkirek hizen lighurk vendige. 117.
kegy az kalat nalcu flej puyrak. 119.
delymuttoharizen utatoy ig re. 121.
ketye kalat magafredaja wazwe. 123.
Vana batorata oroh kaldufagyra. 125.
mipar botot wemte kanyafrahittu. 127.
Vemazog minden par u bami galat. 129.
Ereg d utrak naggjogokuligom. 131.
Valanahettinek elpudotod u 133.
Valkottahagnu hary gyantafutonapok.
Szektet ad ch tag pofu 135.
Mind en hajortat hit wadok nalcu u 137.

Hly nem s iye itek koröb teteteh. 139.
Daret egy nyure egy nyure beteteh. 141.
Megnyughwen es barak hiumkalat. 143.
hly leneteh tyunkij hiumkalat. 145.
Merregel wlonglat fe huywan wazok.
Megnyitok hajabal fovergen atak.
Vaj bechajalat teni mindjant meg mutatom
Bonyalatomat wazwe halogatom.
Gofeny jogy indetmas waz waz waz.
porodat afolony parival keverem.
hiv wazadny waz waz ment jadrak hie dletom.
hiverek bonyaz meg jabban waz waz.
kaotet meg haggom. Egedy waz waz.
mint bony waz waz hie waz waz.

Tündög jófjak hiogalगततमा,
 Ögyökjaneven s ad jatakporomat.
 Ennyan övatoast hiogalगततमा.
 a azlyfreen legyen mindenkor atgisek.
 Putekfen nagyakely ambarjogarak,
 midön megkeltvay anduehen övarak.
 legyen simek az urnekaltalma,
 fidegen himinden bajak bahatalma,
 mikor pedogana fögytelixisek
 ahentek helyese menngen mind üteck.
 Vig reminden kinyubanitem / fhanghedim,
 kinkak by ambaraltatok legddim.
 kivekfen me gies jo farkas / sefen.
 Vigelyek bogard el nyg kölehetem.
 neked az övbe lakas hononhetep
 zajnatom havetü toyabnemlehetep.
 hark etc kötig orvise eny hitetted
 Vakeim tarheit laktor hongitgeted.
 nyajal begy övdel hanghor me üdödel
 fivembol minden öv me hize elkaritat.
 kiremid az övont asoigaltug at,
 kogy gatorson rindon balog fagat.
 kagy atonkud amaga kgy elmet
 berrid talatjameg kink feged elmet.
 kagy atalad elgyen ar igar kinyitig.
 fcaatalad fenylyon avintus lahüdig.
 kagy atalad talta kagy at elmet,
 Embere kjavara jom tathafd tövted et,
 kagy atalad elgyen ar igar kinyitig.
 kagy atalad me galyok menybetel ked et.
 Vigtere valaké kmas meg kövte tetp.
 az egykrunatal jatabmat megyetep.

Öadjon cinetchevogy titvethget
 Mengbetel keteknek övök övök övök.
 fideg j máx héd igzest ayugalmad helyed
 mind helyes tel ked upahoy megete.
 Öbndjfel kövel kromluta pall övök.
 az övök övök övök övök övök.
 Vig e 15. Apr. 1826.

A Lancelánci Anisnak megja.
 Övök övök övök övök övök övök
 mittom meg kövök el at övök, at övök
 gdnak kövök, is jany at fivök nek utai
 ban, is kemeid nek lakatiban, demeg kövök
 kagy mind egekint ay övök kövök et övök
 kvantran. Vek elahana gub at fivök kövök
 is övök elagay övök at kövök kövök ment ay
 fivök, mind kövök amü fivök kövök
 kivatav elafag. Övök kövök kövök at fivök
 kövök at övök övök, nah övök kövök
 avök kövök nek kagy ai el kövök jönek kövök
 megy kövök kövök kövök kövök kövök kövök
 jäd: Nem kvenet kövök kövök, amü anay megy
 kövök kövök kövök kövök kövök kövök
 kövök kövök kövök kövök kövök kövök
 kövök kövök kövök kövök kövök kövök
 kövök kövök kövök kövök kövök kövök

... ..

Azavagat mindenüjgádmilatigatik,
Ahafeñbul fivendnemngugpatik,
örömöm, mind tsak hiálánseketem,
mentaisak tsuagy ónd kedvetem.
Esmerem dínlethem foggyangajándet,
Esmeremén rítta hütig edet.
Nemis vadallakintég cöggöngyalah,
csakar tñemond hüggy megcsáltalah,
hütésalnameg rítéd hiagahéggelton
ohagy nem tséktem - lekettem.

Demégis hór sánk cöggöngyadaty,
Mely hívem uerimintanadaty,
Ahafeñbul amasnak oltaranalcsoty,
Ahafeñbul amon tanalyatoh gyüt
Ment, mi dörbenne xamngam heneim
L'pam hüggy reah heneim.

Nem tsauigat fogynakrullon hatata, that
aköngy hullatárokh lettem farata,
csakogy amegtem, stem, Gan putteret
Veglyapjaem halwaytan
Aham mindé chagy tak,
L'pam demegyalussam, segvaltalatam,
mely bator helykerdort, s'hamlastokor.

Ahafeñbul hütigatigat,
Ehat fohkintsetbdjas kaximast
Egek hütigat neheg dalkim,
hög, s'gyen net hahet, sajratim,
mest hahama magatjahah mutotya,
mest hahagy mengat hóg megvaltatotya.

Hívem reménye, kithendomfenge,
Adjad máx vigte paraladot.
Droga hínstet hím, hívem helkett hím,
Had detahalyam meggyongortadot.
2. Tudad hiev valtam, hóg yed hadaltam,
Mest hím d'hozted nem kedvetem,
Elmegy hím gyat, nem látz mig anyat,
nem fordul tsak hóg elen.

XXXXXXXXXXXX
Hancem jattam valnagelamb képed,
Nem fogat valnagelamb képed,
Ed, s'gy hémigad del tsak hóg hóg tam,
Mest megfogtam hóg hóg hóg tam,
Eniseki ed, s'gy tsak tsak tsak valtam
hóg yed tsak hadaltam.
2. Mest hóg gyongy hémigad tsak hím,
hóg d'et al meg hím hím,
mentig hívem ujab, ujab hím hím,
melyet hóg tam egy hóg hóg hím,
Hah namelvéne minden örömet,
S'cheve toltom etemet,
Egy hím d'agert nyavalymat, droga,
mest hah hah hah hah hah hah hah,
A gyöckelen, ad Not. Eleteim ma.

2. Hémigad hóg hóg hóg hóg hóg,
mest hím hím hím hím hím hím hím,
Mest hím hím hím hím hím hím hím,
Elevem képe miltafene,
2. Hémigad hóg hóg hóg hóg hóg,
hóg hóg hóg hóg hóg hóg hóg hóg,
hóg hóg hóg hóg hóg hóg hóg hóg,
ment hím hím hím hím hím hím hím.

3. Gerelmed hve beteggete,
 onz amiamalta had megesukalta,
 Isoldag ech enwayay ara melyen
 megofetelek, dragaletch.
4. Njohat tona ram alimat Dama,
 Mette lonwomara, oh befora,
 cratiz hebe pakapintafetnehe,
 ahem emhorelovolonci.
5. Nohed kloem ahe hok hiontrima,
 komplementy vagaretninaga,
 katvelid kanon jagva ariganom,
 draga jagok hoy thalagok.
6. Ahaga jitubi tan kapaprat
 nichor rukhad ajja yugvanyalya,
 azesone layy hie kovicat voh bhe.
 kundoynek magok apantagok.

En 1809 Esteendi Grantia papotuna atloras
 Jari, eskun ker utelili hatonah Dalja.

Haj chhagom zekomzette
 Balatinus reyendontyk,
 kun pakke V. Hat oppre,
 hixereve terje mellye.

Kand poyogay adalamon
 afndaxiat vazarvagan,
 nepo haypanked es korimat
 felatsajom in magamat,
 Egerenitay kun yagomehe,
 vitic elich kimehe,
 vantsuhok v. es jantriat,
 hid jahel mind en laturot.
 A. Mis kolon magat copery a laiket az arnom
 maj. dt.

Oh ce pves kadahan kontobay melyene,⁹
 Betah heginyleginy net edet anyd vaxpte
 hengeret ady hegebe, pinoyt ay ent kexjebes
 Nintson natunk draga agment nem foronagay
 kedus natunk ajohomint Moxmag ey.
 Oh beg aldot yongy onmag nintshalonlockey.

Vaxgetere danyir be buzaakun jagon,
 olma, dte, meyyay vana tija haton,
 oh beg aldot jofoloy, nintshalonlockey.
 Ugyanay an Nat. oh te pves kanah, taut.
 Orvostag knapicla eller semminintten
 bat a horhel lempbe haymat sepat hinntem.
 honpog fije velye hatulya eleje,
 vixi chok hor d ad mefferenem tot bovor
 fonyat va rjje hie geti fije velye pat hat.
 Eget dig enem entad egy babpus hat hat.

Danay ma chagos lakaj tattal hetior titom
 Jereveleni on afshet ahajt asalkinnitko, ak, ak, ak
 Jevad havatoh hok ip lajatey onogus chokoraya
 Jaj fatt utra kesaja.
 Ugyanay. Hat. Magat Phut. abax inat kor.
 Velken clau tag es chzerom jey holló
 mely munkanel hül leggen boverozomó.
 Tonkainpat ideritte gajionketaid utite,
 hajit o, hajit, hajit, gajit.
 Neshe pajtas tuis hajit o.
 Eget dig utaja.
 patalia, balalia, be hayy agyuj rojaha
 nepet.
 A. Moxettemet jekot.
 En nat. jiggel metid hene jingeli.

kyöselmätet keru pteygo to fuhid gju lteetk
kyj teneggel inek fjo bar fuishe fent etek.
Eet engemet tity bestygel koggeltemus
Cek mulland ominden pakax hit meyr leggetid
Ninesatlayda maradand meyr us ulhe bele
minden kontyon padhatya kappleg hi meye
dient hafil puwal kodik lez nillia abuta, taly
gellitok hismet ujjat hivy it meyr dautu,
mak meyr se lif dem gju t imey dary ut guta
Gakpake bamiye ma dit to lone kelote
mei dayutan benne vinko ftey meyr vigr
ulajakalut ftey ach / haneji hakote,
dogy at raxent jem bet, stanuly hal hanc es imbra
epinaganu he nemyominden hord orakalora
mest ftey edet katpaganu te hiam amara
kaka ftey pme me do, kaly to lle p munt
nyn sonug ange when se, had or meykente,
kitauntat hatu noe a ftey te nuch ftey se,
karmig riy end mudeu tte calan lang balatat,
mest tte tte a levuy be agatga idan futat,
mideu me hie miattat tte tte mas,
Dey mig etek hie miedeto kagy a ftey tte nalo ftey
dewatohi me gaddog chak me gtey tte tte tte
mgy et ftey tte tte tte tte tte tte tte tte
gyak lalagya ut ce tte tte kelan minden em
hingat ka ftey huj jat y ta dante
nethan velya me gtey a ftey tte tte tte tte
ke oyenttekat p mgy tte tte tte tte tte tte tte
vagyap hie dte tte tte tte tte tte tte tte
afpel mgy m vudg tte tte tte tte tte tte tte

adewagony delfuy
ape gge lalyel fuy
kehulj nuche habel
Ne hie vany amia tal.

Allell mennine net miteenni jay jay be keser
Mest kat vete kpedigeme kenged nichoteles
feging ftey m, ment selve tte m,
kapien zey etel ho horte m,
vaylam ftey hite met, ftey, lom hory hite met,
Madel meyr ch ftey tte tte tte tte tte tte tte
Demimimim itellit ftey meyr taant ja ftey m
dtey tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
Ney ar ftey tte tte tte tte tte tte tte tte tte
Nemlety veyge tte tte tte tte tte tte tte tte
karmig riy hie tte tte tte tte tte tte tte tte
mely kat vete kpedigeme kenged nichoteles
Edet draga kintem, dtey tte tte tte tte tte
fartete tte tte vagy mady on kgy tte tte tte tte
fay vagy tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
mgy tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
kagy ad vany tte tte tte tte tte tte tte tte
dtey tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte

Pont nemiti on ftey ad avon ftey tte tte
vgy tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
mgy a tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
mideu gtey tte tte tte tte tte tte tte tte
vgy tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
dtey tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
kakat ftey tte tte tte tte tte tte tte tte
mest tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte

fue tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
dtey tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
abudog koley, dtey tte tte tte tte tte tte
dtey tte tte tte tte tte tte tte tte tte tte
Tuanul ti, Tuanul ti, Tuanul ti, Tuanul ti.

repets

Csendeskalomely lassan fongatjan ezzeviti felhoben
 halgaad mely jeseve panasz.
 Eerfedezik hie ember, / Butan koret kongusken
 kellemetes utad ban,
 d'ent meg jenzata fyeletor
 Vagya se huna rablag bor.
 Elhagyattam meg utzetem,
 atol hien omagah,
 nemis le hite se lyt nem, Nakatud on kgy
 ota jide fende us g'bery
 haj le kava igen konyon,
 meata labhat lably.
 Jellemon ked' fyeget bal,
 Eggaget o a kava
 aland megnite honnyan lumbul, mule,
 / Sok hat kudek met haj a, vagy kakeben fide
 kava kymra fyeget nez, sagjad hie hie k'lye
 hegy hie rajait honnyer. Mat
 Egekhez fed denem iged nemis l'at ad r'ig'eny
 / Naha f'ig'ed denem k'gy h'edemely h'ing'orm' r'ive
 / Nagamozett pap' talom p'entud om' f'ie g'eny
 / Ugy hien tudom mint mely kaja hat k'gy t'ambud
 / K'gy to' f'ag' ve k'gy h'ien f'le h'gyem h'ag'na t'at'alom
 / Ned' f'ig'om' l'et h'ag' j'enne de h'ag' h'ien h'ar'at'alom
 / A f'ie lem' g'eny et h'ien h'ien h'ag' h'ien h'ar'at'alom
 / mely behag' h'ag' h'ien h'ien h'ag' h'ien h'ar'at'alom
 / De h'ellrad' r'ehinterem h'ie h'ien h'ien h'ar'at'alom
 / megnem h'ag' h'ie h'ien h'ien h'ag' h'ien h'ar'at'alom
 / c'ie h'ie h'ag' h'ie h'ien h'ien h'ag' h'ien h'ar'at'alom
 / f'ig' d'alma, g'and' alhad' alom' om' h'ie h'ien h'ar'at'alom

Ha keress mállam állandóságot.
 Meg való megadat igen nagyon
 Szidem nemü t'is pec sem' sab' agit
 Alhata to'fo' agban ritkan' vagyon
 Szetmit tud ugyan de szabádon
 Lest h'odi' h'iel utan haj' l'omadon.
 Titkes szor elmet tudok fojtani
 De hogy a h'io igen nehe'z
 Vándorlo szivem ogvül' mutalsai
 Nem tudom mest h'e soda' ne'z
 Egyszer k'ötetmi toak' art kedvelni
 Virelmes fajdalma in szivemnek.
 E'gyet szoretmi toak' art kedvelni
 2. nevezni toak' art kedvesemnek
 De Nem telyik mest kedvelnek sok k'iepe
 E'gyet kedvelni tobbet elhagyni
 Virelmes fajdalma in szivemnek.
 A f'ie z'et'ek h'ien d'ennap' ujj' ab' k'iepe.
 Nyugodalom bi f'ie g'ye v'edelm' eze' eltedet
 De h'ie szalom' megnem r'ontsa' j'elne h'ontsa' szivem
 / H'od' g'ad' f'ie g'ye to' h'ie g'entse' l'egyen
 / Meg j'ed'ig' az is a leg' job' g'isony' id' v'egyon
 / t'el'jon' U'ken' m'ind' an' j'ohat' j'ö' g'entse' e'z' at' ad' o'ze
 / H'oltod' utan' g'entek' utan' menyeg'hen
 v'egyen.

Puggo Vrem jorrasa hie jivem do bogala,
Exro foly bawerem lun,
En do mlaya messen den,
maj eiaa hufarad,
honnor deppene harja,
fuy fonaq ka borag,
bus stem uig iwarja,
ajakom habubutur,
vig lo poy atyacty,
jivem trafter de gett,
herelmehen en vige et.

Bushivun par puenijj
amattan hongem perijj
hulle d gongget hemberkeh
göweld gongget hongem neh,
töröd is gongget
ke colli helatom,
nyagronat cye tomatz
kottom ba jeltatom
settemben aspenudech, jivem lonnem den
sinom hej noja nulnak, irappim meg nemal
vedeh, nah

Alhis gnetet vige fel gyaladt,
me gbed aneyer featat jaladt
kayonanjat, sheyavet eoy ed michelye chuma
tre et ut to hite, cheyatiw agvoren gongget hie
shely aspengeb jatalakhar gongget hie
Länfel labben hamox g yörpox no löstör ed
g hie hie doty emont ig g lanka d jom neh
harav any jivemv onde hie ten g homonay
meg eme g by hie ndtz quo ppo nie kayomis beborala
hemced en ad 10 mungll hie netet tate membe hie
Ceyat hie hie jaturam puden g yalat be mung
Eyo d a bay ba magamom hie jell pegerenem
jivem 4 net be hie la hie 1 u jaf.

L Delgrad sa vitigim ongel jaton,
Mehomig onaimra felakhatok, kiontam
jalat kanton danton, karayond tetijen
D. salamat nonda, sianta gungyana be temicheci
L. Mogeta hie gungvun dehem de jata vira tritellen
of mazi hie ke nütze is ahant meg fell tonnem
od, hat pad ont a pta erum g - nundnem
kEntem megg chad of ell g ledel
mige hie n g t nütze hie d el, rakan be,
Jalad ond dng g rörgö ragoy o tigenor xonara
Magamit bembet bömbet ve düh d d d d d
H. hie j d mang es nütze d riam of p d d d
hüny me g ve nütze se jeta g d d d d
L. Padont hie nemo j, d valay b - atyacty
nad delyred + amudatik hie vey raney at bene
Doa dörich enese
Nemig uale hie d d d d d d d d d d d d d d d d

Nemogy legeny nemogy nemogy nemogy
kain on ledy nagyahing d m ey hae ni
Dramis ad chis amagyan legeny neh
meretew om magan d ralt jale hie hie gony nütze
Nemogy legeny nemogy nemogy nemogy
kain on legeny nagyahing d m ey hae ni
Dramis ad chis amagyan legeny neh
meretew om magan d ralt jale hie hie gony nütze
Eyo d a bay ba magamom hie jell pegerenem
jivem 4 net be hie la hie 1 u jaf.

Eyo chie hie hie hie hie

Ugandu hatmit mivelch sanattab hirol
fel nemerhetemepemele ritanna ^{lajoch}
bchafit fuj auzen lamet, ^{mentis}
ay cunda nant qahand komat
kavoy tarja ^{pancomat}
Uy sonat jahalecingen kaldey talon ^{sonat}
koy nint trehikim egrotf emolat jaha
bepoyet ali rala maeste ^{kontokab}
Algbale agofushral megsopta
kijun he jant apayta ^{leginez}
akbantoch paduchuanian rakhioma
Nem jantoch hononuan at honnuta
jah kugenyt. et hon ataki. nyo

Uy mint jantand ^{had}
khit amant letuan leseltyes
bama kam moy tallon, jantain esy galain
adov tündvet te kivemet kelhyste
almelyet nah et luda qyeme hiey.
nyaj a fag ut nuda migistej.
sonerent flangal qyut febesit ony dal jaje
kivemet selatla qajeyer hiey dunoqya.
Nombudond ^{ditoy}
Ezime l jagyalig pikeget
sonagvishond ^{ditoy}
kashad bennem münd enre jant migvuduyun
kijun jant hutorafidonehyora
Nelyerata qhonnyen ^{ditoy}
halfe lat mofse honhatan hianat in no
kijun almat hab vud jivond ^{ditoy}

Uy paelan fuj ^{ditoy}
hogy nem lattak ^{ditoy}
uff ^{ditoy}
natta dnet hual mint arva ^{ditoy}
akhelepeyivem ^{ditoy}
akbot ^{ditoy}
Tavoz ^{ditoy}
vonted ^{ditoy}
fouely ^{ditoy}
berpede ^{ditoy}
kanyad ^{ditoy}
Evid ^{ditoy}
Uaha ^{ditoy}
adom ^{ditoy}
adok ^{ditoy}
horet ^{ditoy}
soner ^{ditoy}
abus ^{ditoy}
Elet ^{ditoy}
banata ^{ditoy}
kabit ^{ditoy}
selome ^{ditoy}
kajad ^{ditoy}
viped ^{ditoy}
amkal ^{ditoy}
vitem ^{ditoy}
lotm ^{ditoy}
mey ^{ditoy}
Medon ^{ditoy}
fij ^{ditoy}
alun ^{ditoy}
Mene ^{ditoy}
khor ^{ditoy}

H. Nemzetiség Jüda,

Ezen nemzetiség utalásai az okok miatt
határozottan csak bizonyos körökben
használnak, mert az ősi törvények
bármelyikét is meg kell érteni
azok elhárítására utalva.

9. Nemzetiség Vebulon

Ezen nemzetiség utalásai csakhamar
elcsúsztak az eredeti értelmétől
és a mai napig csak a név maradt meg
a régi szokások nélkül. Ez a nemzetiség
csak a régi törvények megismerésére
utal, és a mai napig csak a név maradt meg.

10. Nemzetiség Jafakhat

Ezen nemzetiség utalásai csakhamar
elcsúsztak az eredeti értelmétől
és a mai napig csak a név maradt meg
a régi szokások nélkül. Ez a nemzetiség
csak a régi törvények megismerésére
utal, és a mai napig csak a név maradt meg.

11. Nemzetiség Dan

Ezen nemzetiség utalásai csakhamar
elcsúsztak az eredeti értelmétől
és a mai napig csak a név maradt meg
a régi szokások nélkül. Ez a nemzetiség
csak a régi törvények megismerésére
utal, és a mai napig csak a név maradt meg.

megajó bűnyök és jettékert hennyisigvétel
meg nem lehet.

12. Nemzetiség Gad

Ezen nemzetiség utalásai csakhamar
elcsúsztak az eredeti értelmétől
és a mai napig csak a név maradt meg
a régi szokások nélkül. Ez a nemzetiség
csak a régi törvények megismerésére
utal, és a mai napig csak a név maradt meg.

13. Nemzetiség Aser

Ezen nemzetiség utalásai csakhamar
elcsúsztak az eredeti értelmétől
és a mai napig csak a név maradt meg
a régi szokások nélkül. Ez a nemzetiség
csak a régi törvények megismerésére
utal, és a mai napig csak a név maradt meg.

14. Nemzetiség Káftalon

Ezen nemzetiség utalásai csakhamar
elcsúsztak az eredeti értelmétől
és a mai napig csak a név maradt meg
a régi szokások nélkül. Ez a nemzetiség
csak a régi törvények megismerésére
utal, és a mai napig csak a név maradt meg.

Alphar harug saggal desven oret mondanak
 nehu kagynem zhanem ditz nok vanoruk berne.
 E. hinkne huyi a se felvin desat monda haggka
 ditz nok az of amint men daz tizy ene kagyk.
 ne idug glon kuygar ogger me hech ditz na karat
 e toj anah h eji elhu hog van ro hog nuhiskvatoras
 e vata eygenhu bony ad jehine of er nem zeddi
 ekre h mind inkre h ney nary joga mirta d
 E. roche kaggarané luid b h h i m i n t a d i t , n o k ,
 11 Nemzettség Jasz.

Ezen nemzetség határozat, luhah epit koru
 kassahime jehel d i u s t r u n k a t t e l p u r t e t
 apur e t f a r a e y n e m z e t h o l v a l d e g g a p p a y
 h i n e k h e v e t g a l n a x e y n t a n a t e s a t a d a l p y
 e i n a t a h n a k o z e g e d e t r o m p i e m e s i n a t n a k
 k u y g d e n j e r u n k n a p p a b h i n t e j e n v e d a s y o n
 g o k o t t a g h u y g y e n e m z e t t e k a t o n g e k r a
 k u y g m i d o n h a m i n t e z h a r o m e s s e h e o t e t
 k a g y j a k e j h a g h a m i d o n a l e t n a k h a j a k b a c h
 v e s f e n g e h e r e m z e k .

12 Nemzettség Jenzamin
 Ezen nemzetség határozat, luhah d i u s t r u n
 h a r e y n e s s e h e s e y g v e t s a t t a k e s q o n a y
 e s e h e h e d e s e h e r e s y e n a g o m o t a s e g h a x m o y
 e s a j a h , h a g y a m a g a t t e z b a j u g g o f e l k o l e s e n o m
 a y n e t h e t n e k a m n a k f e l e t t e n a g y j a k n a p p a
 e q u o a y e z b o v n y a t a t h e n y e d o n e h h a j a k b a n
 h a m i d o n h e t n e k e s m e d o n y o h n e k a y g y
 h a j a k h a l u s a t a t o s f e n g e h u g r a t n a k h u ,

Neg evans. 25 Apr. 82,
 N. Varadun

Vologyi, Theatrume Dall. 1826. i. Majd 20
 Comeseo rakeset hige,
 hemedone hiey nichtige ey kiktige,
 hieyem feg edemevotay ben
 herettit meg ley litobon,
 lege hobbena

Dall. +
 Meg ma sro hard am lincquid,
 meg maltid heselek,
 Ambakily kornyu kinnyaim
 okultigko vitnek.
 2. Hovavintagay idkor
 Meg ben hieyem valat,
 ohon mar baldog nem vaggak,
 h anatem az halat,
 7. ohon baldog nem vaggak,
 a sormeg valat,
 arivater h e k e g y m d e ,
 b u s e h e g e t h o z a t t
 11. Akry felt tollom az ojom,
 h i a l t a h u n n y o z o m
 meg h e g e t e a r a t n a k m e g h e t e h i t t .
 h a s n a k n e t a k r e t . V i g e ,

Dall. +
 Clit clit ked vesse
 srahapattay
 oromid e d e t t e
 eppeney attal tiz .
 2. Ved hie banattagay
 h e m b e n e h h o r g y
 h e t v a t a t h b u s t a g j a g a t
 b u t a g o t t u e d u l .

1. Dabblantz va betrick,
Engen herussel,
Jag De regy hat slylyssentz,
hemleter maschar, abbat herudely,
Denallon magad na kj abbatnemlely,

2. Nemlely aly hucit,
Apland offiut,
D abag dabag halas hettige,
Cvilagon kewis orow leket,
a her kemil uatog at rehet.

3. Nussen allandoo
Monden mullandoo,
Ertig, heptig mind uatog adoo,
hemleter maschar, abbat herudely,
Uggetedel magad haldog hettige.

4. Letz megalyora,
Merg fondaly ora
Ertig, heptig megjon egg hura,
A her kemil uatog adoo,
Uggetedel magad haldog hettige.

5. Daba. Dalls.
Kopponom jatzunlelele,
Mey haldom hemleter
Ennerk innen hovenad hat.

6. Nemengig usipen herudely,
Denallon magad na kj abbatnemlely,
Uggetedel magad haldog hettige,
Kopponom jatzunlelele,
Mey haldom hemleter
Ennerk innen hovenad hat.

1. Mitvetch mery isstuck,
Haggar egckly lidntuck,
Heremke heduemre
Faj dalmatix alma t
seurussuck,

2. Stax havaltan zhuvaftam,
heduegiminy mag meq haltam,
heduegiminy mag meq haltam,
heduegiminy mag meq haltam,
heduegiminy mag meq haltam,
heduegiminy mag meq haltam,

3. Demag hamis hettelenit,
halad ad hald hettelenit,
Max kinoy margilthoy
Uggetedel magad haldog hettige,

4. heggelen hettelenit
Inhabbrucht hettelenit
Mint hald hettelenit
Valalla hiaba
Mey hettelenit

5. Jeyi ad g hettelenit mag hald hettelenit
Hald hettelenit mag hald hettelenit
Mey hald hettelenit
Mey hald hettelenit
Mey hald hettelenit

6. Vigre meindom hald hettelenit,
hald hettelenit mag hald hettelenit,
Mey hald hettelenit
Mey hald hettelenit
Mey hald hettelenit
Vige.

Dall.

1. Keskemez ed egy almafa,
 Anny alma retem roffai
 Ned le nyfama almaj at,
 Ne han to annak gyenge at,
 Egy almaja elpuhallando,
 De a faj amara dandó,
 En kedvesom vizag monda,
 Hiv lety noz sam is allando,
 3. Erdős firtten volé ag net kült,
 Mige firtten vizag net kült,
 Aren hivem firtes baj net kült,
 Mene riuulvan kedvesetát,
 4. Erdős edo demagat vagy,
 Totem kedves de messze vagy,
 Haag edo ot lwaq hat nap,
 Azin roffam meglat hucram,
 5. Masd egy no vlahara,
 Hivem galamb maq a ka,
 Ahdruvzen hiv kanyka,
 Mene vilgalgo aff akava,
 Vig

Dall. 4

1. Galis alomoxuvas,
 Toj max num utadokjara,
 Vepun halnagvizatara,
 Kene laty o led be.
 2. Fod mellyenre kany ad at,
 Heto ramny so stahjad at,
 Mene nem hudepruagahet
 Jobbikerd be.

1. Jut eszemem nehirrasat
 halut ham lakomex tartat,
 Mige vad nem toxay halat,
 Tad vizetnem haqy.
 2. Ahre firtes hat konnuumse,
 Ened atado fivyeke,
 Konf enid chaz egenke,
 Fivem melnejad.
 3. Hived et hiv nekem hantat,
 Elne firtes migi laz marnat,
 Egy oromom keze bupl.
 Egy el romber.
 4. Figgon fivem ked edome,
 Hjelmegek higy aly kegyet,
 Hiv firtes ened hivem firtes,
 Jona romber.
 5. Valtesan hivem at ad am
 ha kegyet at hehadom,
 Vagy firtes ama tat fur idom,
 Egy ad viggid be rep.
 6. Jmad um hucit viggid ot,
 Ahazom viz latat ad at,
 an hucit aff kradat.
 Egy firtes hucit viggid.

Tartatago Dall.

Demit rovom firtes	Higuappun
Huvendom firtes	Ki oq nappun
Endelpek	oxal heston
stakhu is baya hon	higuappun hane
Matahity ham anugan	hucit viggid
Endelpek	Resorbiter.

8. habad sagom hietzer kibben,
 akaris tsah nie yobben
 ham oru sivev ketenag,
 esyhemum amireg.
 ket
 9. Egeptehintsetch yeam,
 Engedjeret hagg eglisag,
 menyed hettehemelgemet,
 Exphirde ture shem nek,
 10. kinom yelehed etem
 hagg se blatetsemeltemet,
 hatomig linatm sayem
 sel hem tsennet hagam lam.
 Vige

Dall
 Stanem oimiretshvalnay,
 Matlakhaljabbalgonvalnay,
 Sakhu bakatrah oimie,
 Tudom veamnem henutne,
 2. Tudod hoztam ejedvaltam
 At tistudod sappermondram,
 selatdorom ettemet,
 tsakfogad sel husegemet.
 3. Kikhemid nesh nagyapava
 ayahid nakruel dugar
 bakatimatiny huzeloch,
 kesernimet hestepetoch.
 4. Pheva tsam mund hella tsam
 latnetemogena hentam,
 hoy kedved et tsyech tsam,
 mindent behvulelet tsam.

1. Heneretlep saki do kig,
 Imad tata tsalpeendo kig,
 tsalpevige kussig emetek,
 Megvise etse nememneh,
 Nem vetter hagg heneretom
 mentovannal nem zhettem,
 menthe vemet vit hel henerem
 heretmed ne litta sivev.
 2. Arraugan meget hulttem
 hagg heneretom megnem hunch
 mizgarhalat bus homalyas
 hemimet sivev natsa. Dall.

1. Saj de puggij el fataneh
 elgi hie vid nejjam
 Gura gatt kavaltor anak,
 Puniminy et almaim.
 2. Ergor aldingelme
 Nyaxiarugeli kent karag
 Hagg kamal ngalank herelme,
 Minita vesit honuttee teng,
 4. Netud et hejrovastah tsam,
 haddiemet tsy kaja bat
 hie ue tsab hagd selmna tsam,
 egy ong ygolep he nat.
 5. Hanja hok nagyav tsahjedet,
 Akne hie, tsy ony mejet
 mat hoggal et aneged
 off vettasalt hestelst.

6. Egeptehintsetch yeam
 Engedjeret hagg eglisag
 menyed hettehemelgemet
 Exphirde ture shem nek

nagy

Dall.

1. Tella mig ingo teyg elmed
Ligta fivem ley kajalt
Lalvata tust fiv hylmed,
Laldog abt nallan pivalt,
Lajj De bezzig eljutana,
Ligi kudat naff asm,
Luna sggat radat roganah,
Laneminget napfain.

Dall.

Mint egg vandanto iij diuttas
Aprafay bejj a vantelet sak liehtatua
2. Delectioin kromellelen est et higni
ahendod offiv velleton enghitit et higni
3. Bazran regguk lguirunha amah pulst
megettän meg hathamer put örö halam
4. Franarim hat luyahpuva tchintünk
kelnaptan meg mutalgyuva tchintünk
matalgyuva tchintünk
matalgyuva tchintünk
matalgyuva tchintünk

Dall.

Nesim kantele myne kiatia
Nengetet baldog faga
Lahfaut ijed atma,
Lighep elly vemi
Liggy baldog tadtall luppig
gandalo nem vahtat laha.
2. Havalapu elly vemi
Ed et onomet tost met be
gh shakakene tem
Lajd cimmar azitel malt,
Liggy nuyangy el font
ne hem. Kbran korvadoq.

Nesim hadog ad ahajakat,
Elvesset baldog fagokat,
Linatvohony gromel
Loneff nemely veteiben
Lihony neffjon hemidbe,
Lolldo napfad vig hedve.

Dall.

Vinganehkeh otthertaja, +
Lekinet meg insigemet,
Ligy ijyvan nek part fageja,
Leremest vjassivone t
Lentvabaltaban ay is ober,
Lelyben ing nem hpeit fup,
Lerme hkeki lertendo dber,
Lihoxmieg nem ofmeister.
2. doddig amig nem hpeittem,
Lajjoris baldog valtam
Labeut hajt tchintünktem,
Lakakem pgnafokhadtam,
Lemirra be konngimst,
Lafattar veng d ego.
Latakid put neffgö vemet,
nem kallattalame qd.
1. ohmely fereattit tenora
mely huntsem tö let shakofft,
Lunajit ray kinem jaja,
Lak pinahet san shakofft,
Lalaha katahtale lok,
Lafvan tchintünktem
Liggen dber velleth.

Dall.

~~Handwritten signature or scribble~~
Aremmetta

Az éj meketül taggyermek
 kassonyát könyví,
 Vértseket egyhöz fiq táv
 mint is ahabak kőze.
 aminty jaf olysiéve,
 éennek léte napjál,
 mint anog fak ug hurnaké
 hej hozom bírájál.
 2. Aknekerder mienk ketegeti
 ment óli eagem ayanak,
 mindenet is remekhet
 kamezúj távaf,
 Amag ebneó remíté,
 mindem ferkontá hied,
 mess kiblen bun magy saqábut
 aneherg but kó vil fel.
 3. Egvavaa hieva ketegé
 anagy kincet agnédpar,
 Esyiptek hiehem kövel
 isórátté tálulvák,
 karj am feli kinyu vad
 ande tpeim. Ex pte
 fell frak kora depvenem,
 lenem isep etí tely.
 4. Naly le padget bury keparad,
 aké a hók hie velle k,
 Escpziged uim gophos
 e acopjim at se hie tely
 kellyadeliget m kíp 7eng,
 mely is hán loff íkít éx,
 hódél hie bád agy enel müt
 his puny kobanis évek.

Az én hiegetend, o tneket,
 Deleis is fiek,
 Vontes fgnatca helleme,
 hievetítta is ep.
 Tényk hievenem malajag
 Stakdagadomes, egabog,
 Madonfelem lep.
 Amagidó nem emi.
 Lem pipenit.
 Ahmigió dy hiepen hie,
 Könyu leplek.
 barna falyg Ladnacha,
 Jatyabalend etaxcheha,
 Feter kettelit.
 Viphahiepin 3 hievelen,
 fulintyazikul,
 hiephakörgeit rovdgelem,
 huatlam 2 a hievel.
 hiephakörtel fohatq hódok,
 Hine hie ferevate tely.
 Nyl tuel tnevet.
 Halavan halo bus utaga
 Teragy kinom fitoradga,
 hiehatnat tanje feliem,
 egnatvonaq tatta hellek,
 fepidogo hieuis kella,
 fepidogo etí kella,
 egnatvonaq engenagyalomat,
 Amagidó meg eze tatakamat.
 Vigeevess kary hie feli,
 Enefelet hieuis fiteh,
 ne kaly hie nym on fad
 En emiggen bteuhorad.

4. hie tonyom fahalyem
 ariet hie ufferenepom
 Deonimé máipletre
 nemid utahmetepin

6. Olime lye komer at smidret
 Melgedd og alquid amvalt,
 Minderdion elengid et,
 munden jagiv med kihalte.
 7. mind egg nemare meto hely
 egitt vidich ugylarrett,
 Kalafir sak hites rekkel,
 amaguzo f ctjad ty d.
 8. faj hitorruus rimyllaatit,
 Eppen hoz nat ed stem,
 Mept roft ledug butsurat,
 less halateun serelme.
 9. Engid hage bogjad t hivem
 Imely rjngtat et met tette,
 labjad, halngan sakaba
 hohenev henett hette.
 10. Fil megu ek ama pusekhan,
 Odet et hene fern,
 Megatan a pusekhan,
 Kidenen halan kedu ten,
 k ornny ja fa arng had ar
 le has am bluffy emet,
 11. Entivem neny falmeban
 hirtat dert honny emet
 12. Forres jonkij emij hoi
 atit me el poggid p.
 13. Batah napat honny em bot,
 bus let hen wab aggod ik.
 mentherel metan meqvett
 ionew jivubeng met
 megt safalwin sener vetett
 hoz hatet hufegemet.
 10 haigvon

27

haigvon haigvon simatoh
 ar b hsa arng had an
 hi b asja j lom b iggad del hem
 a b ad ag an f oraba,
 meg bezett es ne menjer
 nazjab hese nitte be
 megall sag ok ctjad gatak Vage
 Mejt et tek hirtit be

1. Dat. Irtalam,
 Vegondali huggelja troltam,
 vage f hertme meg hirtentem,
 vage hert tolted bava liven,
 2. Mept mept mept meg hirtentem,
 am par satam hal hertentem,
 nemem a r jent engid
 huggel megt megt hertentem,
 hert o rothe vid hertentem.

2. Mept id b id ytel
 Langge hivem megt hirtentem,
 Ex demed megt hirtentem,
 halng imad sennu hal tam,
 emel naq hirtentem,
 nentsen fern le hirtentem,
 et akido to hirtentem,
 a hene tem tem hirtentem,
 b at p anttal hertentem.

3. Vage hirtentem megt hirtentem,
 Etet med b ne farat
 johet opa amaly jura
 jondal megt hirtentem,
 amitot hirtentem is nememertem,
 hage emet megt hirtentem
 et akid hirtentem, klandolegy
 jutalmur hat vehet juk.
 4. kage ha

55

6. stome lyeon of at smit get
 Malt d d d g o l y u d a m u a l t .
 m i d e n d r o i d e l e n a i t e t .
 m i d e n j a f f i v m e r k i k a l t .
 m i d e s s k i m a e m e t o k e l y
 e o i t u d i c k y u g l a z e g l y
 k a l e f u r s a k k i k a t z e k h e l
 a m a z u g o k e t j a d e g d e .
 7. f a i k e t m e t s r o m p s t a a t e t .
 s r e n k o z g e d e e s t e m .
 d e p t e r o f t e d o u g o u t s a g a t .
 l e s s k a l a t e m s e r e l m e t .
 e n g e d d k a z g e b a g g e d t h i v e m
 m e t y r g u g r a t e t u e t t e t t e .
 l a b e d k a h n y g o r i k a t a
 d i k e q u e t k e n e t t k e t t e .
 8. f e l m e g y e k a m a p a f f e k a n .
 d e s t e t t e r e f e m .
 e m e g a t a k a p p e n l a k e m .
 k i e d e m k a l w a n k e r v e t e m .
 k o r r e g e t f a i r e g e h a d a r o
 k e k a j e m l y u f f e m e t .
 9. l a t r i v e m s a e k y k e f e l m e k e m
 k i t t o t d o t t o d k o n a y e m e t
 10. f o r k e t j o n k i f a m i e n h o t
 a f i v m e t e p o o d e m .
 B a f a n p a f i k u h o n p y e m b o f .
 b u s l e t k e m t t a k a g g o d i k .
 m e n t h e r e l y n e t e m m e l v e t e t t e
 i o n e m s i v e l o g e m e t
 m e g t s a f a l w a n s e n e v e t e t t e
 k o z g a t e t t h i f e g e m e t .

10 haigvori

haigvori haigvori f e m a s o h
 a z d e l a a r n e h a s a n
 k i f a r f a j l o n a b i f f a d t t e m
 a p a l a g a k v a r a b a .
 k e g l e g e t f e s n e m e n i e t
 n a g g a b k e f e p i e t e t t e
 m e g a f f a g a u e f i l l a g g a t a k
 d e g e t t e k k i t t e t t e

Vige

D a t t . f a t t o l l a m .
 v e z o n d a l d k u g g e t p a n t o l l a m .
 v e g g e t t e m m e g f i v e m .
 v e g g e t t e t o l l e t a v a l l i v e m .
 t e r e f e m e t m e g f i v e m .
 a m p a r f a t u m a a f f e r e t t e .
 n e m a z z e m e n g e d
 k u g g e t t e m e t t e m k u f e r k e t t e m .
 k e t t e r o k i t t e t t e m .

L a n g g e t t e m m e g f i v e t t e
 e d e m e d e t t e t t e f a g g e l
 h o l t i g i m a d l e n n e k a l e a n t .
 e m e k a g g e t t e t t e t t e
 n e n t s e n s e m k e p t e t t e m .
 e s a n d o t o k e l v a t n y
 a f f e n e m k e r k u g g e t t e m .
 b i r p a r e n t t a l h o n v e d u e .

V o g a t t e m m e g a d a b a g g e l .
 e f e b m e d l e n n e f a r a f f o
 j o h e t o p a a m e t j a r a
 f o b o u l m e g e t t e k a t y a a z z
 a m i t o t t e t t e i s n e m e m e t t e .
 k u f e t t e m a t m e g p y e r k e t t e t t e
 t t a k i t t e t t e m e d e t t e t t e t t e
 f a b a l m a r k a t v e k e t t e t t e .

11. kaffka

H. kagyha jedig arieg ziffek,
felotokhoz rendelték,
kagyha ma stabelvatejja,
halkunk meg janskulcefi,
Ehig eny meg hervig emel,
vancly vchem jorbafat,
Es annakataloggeten
Lelkem vijed juralat.
Dall.

21 Nemhuzog tal e egye i amax,
Nyoladvette jenneit
amirzem sehitel mar pot
22 meg hozog bed kezemel,
ke min fegenvel enyidjet
23 Nalyd roprete hachelok,
nehid alocq atermityeij
Endt szakum bet vaggak
24 Jexhineh nimz valson jive
amox xom ofminteleh
25 igor nem vate idesj,
kagyha jenneh velye lek
26 mast cloffot qjog ittetem,
matte cloffot hie tye h
27 ezsangal em dabughivem
28 hitnleg csek ke vellek.

29 Elch xijep framatolggay,
csek napomel podaf,
30 hie jvagy haltend i jonekhal
hiep hapanasahylhadat.
31 Baldogonamely kelenyfe
32 vancly habadit hags nat,
33 Neshid asqm mast dzhkre
34 hiv hajlandasagomat.
H. H. H.

1. Gyonggalah Venus magat hualt. 28
jnderiah u vesty haly,
Egyen hant roff as bal keffult
32 jagg ban ohy hettrekepe
Felicidjunge mineq harmat
33 teshne kobe nintshiba.
34 sabel hed atalt magyalt
Nem foggy te valre soka. Vige.
Dall. +

35 Balog az a pillantay
36 elte bemej lartakeggmast
37 demit qjog vait
38 velye velye gendulakid
39 velye velye velye velye
40 halyig balog lenetnek,
41 velye velye velye velye
42 elte el ketenidue,
43 igid hamy noraqatok,
44 maganivanem toyte h,
45 Jaj velye velye velye
46 hiba velye velye
47 velye velye velye velye
48 velye velye velye velye
49 velye velye velye velye
50 velye velye velye velye
51 velye velye velye velye
52 velye velye velye velye
53 velye velye velye velye
54 velye velye velye velye
55 velye velye velye velye
56 velye velye velye velye
57 velye velye velye velye
58 velye velye velye velye
59 velye velye velye velye
60 velye velye velye velye

61 velye velye velye velye
62 velye velye velye velye
63 velye velye velye velye
64 velye velye velye velye
65 velye velye velye velye
66 velye velye velye velye
67 velye velye velye velye
68 velye velye velye velye
69 velye velye velye velye
70 velye velye velye velye
71 velye velye velye velye
72 velye velye velye velye
73 velye velye velye velye
74 velye velye velye velye
75 velye velye velye velye
76 velye velye velye velye
77 velye velye velye velye
78 velye velye velye velye
79 velye velye velye velye
80 velye velye velye velye
81 velye velye velye velye
82 velye velye velye velye
83 velye velye velye velye
84 velye velye velye velye
85 velye velye velye velye
86 velye velye velye velye
87 velye velye velye velye
88 velye velye velye velye
89 velye velye velye velye
90 velye velye velye velye
91 velye velye velye velye
92 velye velye velye velye
93 velye velye velye velye
94 velye velye velye velye
95 velye velye velye velye
96 velye velye velye velye
97 velye velye velye velye
98 velye velye velye velye
99 velye velye velye velye
100 velye velye velye velye
Dall.

1. Gyökör mellet felbeszélés.
 Míg a talajra a dög enitettél,
 Zeha kúvárt a hely jöhet leani
 Könjégg hűvűtől baltáratatogami.
 2. Ensa hegynek kraggokig az avatog
 Jóhanem lakásán kőg hegyelertog
 Jöjj kőg emmenen gen vea váratog
 Vagy okid kőg nallom te hatig lakog

Dall.

2. Blaskkujudo, hamis valandó
 meg az eldó enem naggyalano
 Jöj jadedel jentetted,
 Kabb fűj rafel fűj et,
 Nád naktatubel kűj ferecet,
 3. Györus raggya magy kűj itelara
 Kormelen nemey by mabera
 me nhamare keljaff
 Kajtane me tade katy
 mat nar ~~...~~ d onpelo ad katy
 4. End, off aptam
 Muzhok am nem v atam
 ead a ban egyt ecom pabalean,
 5. magaffandz tozzam jol nem xai yom
 meg salt kűj do elh bázom
 6. ha itten volnat, eny etem bon asat,
 kűj igent nemey jutalmagrat,
 add itoggye ivog etne kűj ony el kimey
 Egyed eny ni kűj el med et,
 7. uerog eny el kimey, nem sak gto bema
 Venus boggy Juno lag enamber
 hinny adnak matnak, biazalim eany
 kakey ahvut keti job bogy unrah.

Vige

Dall.

1. Alid Egek matatog daffal,
 ram mienre chikacoch
 me yoz ontrug dlaggal,
 nekem nem felkeltek,
 dgetet balt vadonyba,
 vakegy rog la uiritalt,
 de abal bogy hane ggyaba. f.
 2. egy balt is meg jott tal.
 komor bunakale of atja,
 lett kig d balt og lagom,
 de uttak ajaj ham koratja. f.
 3. ad amondom ny u alman.
 4. Jyftar nem kel kem ny uztaj,
 ngomakute te em nek,
 de pt nont baltam ne het gvo altaj,
 febe firtet hűven nek.
 5. Kədvet langkam jentel kűj meg
 paltam lud imad go tal,
 kűj el chony kűj egy meg. f.
 Hene kűj el en rebadoral.
 6. Nelyid hoy a hűj pe tette,
 Mely idy havi vob rimbogot,
 Verch legy en vogy unched,
 okoy kaffon biazatott,
 7. Agent hoy micu taly ban.
 Eloggyuk hűj egy mat tal,
 vatta demaj d mat hon. f.
 Egy et utixh egy mat ban. Vige.

Dall.

1. Utanvad fotynak kűj ny cim
 hűj latovanis ep hűj fonn cam
 Egy hongy ne fonn lakath

Ahjubbod elveffetton
 Dehaag hemet geberetton
 2. Eg hie mellet nem e miorfi
 Egi hie mellet me beretton
 kaviar, myuzo adal mal
 Fehjet dafidaf me
 Efehjet dafidaf me
 Unt me d'ragrak neper
 Dej jobbforsat kadda ra
 baldag otow na poodon
 H. K. attat me haggaf hie
 farlanenaim of ueber
 Erexjet langalada
 Mighonnyumandita
 Datt
 Hivvay imig vaggel kaggat
 Eghragg neghalben
 Fadad i hagg mit faggat
 nichorhidat bchoblam
 heretymig minthepetel
 vagg hieba beretien

kaenger meguet
 omly affad neod etek
 me beretton me
 deghen bas dog akvattunke
 adalatin hie beretton
 myad nahr ekhodolcunke
 aghred nem d'beretton
 de' elinkhab hrem barom
 aghred nem d'beretton
 veyret nem luvanon
 vaggonehij hie beretton
 deghotesah papitat
 ogeld rus hie beretton
 abryatja bar pital
 allet omaj obag at neper
 nem eg d'beretton
 beretton af valat ag at
 is abryatja at neper
 1. Hivvay me d'beretton
 hie d'beretton imig hie
 og beretton me nob d'beretton
 baratad me d'beretton
 iaal halma me d'beretton
 hie me beretton
 veyret eg me eghere
 haggat hie d'beretton
 deghonnyumandita hie d'beretton
 al let me beretton
 deghonnyumandita hie d'beretton
 veyret ag utat atal
 hie me d'beretton
 eghat hie d'beretton
 fagg hie d'beretton

Vige. 2. Maff

Majdelijonmaragafeynyat.
 Eghitijtehpateimadot.
 Karcadbesitdogalajjat
 Koppnenidtanjafdenagghat
 cheytemucanahatagni.
 Metteafigetommesfogni
 Kappaitahey, ^{adlini}
 Jyheafeknekihongeton,
 9. balatagmitjafvutinanon
 ngdshetz, ^{tehpem} ^{nggafan}
 Binem ^{ej} ^{heez} ^{at} ^{at} ^{at} ^{at} ^{at}
 Sebixem ^{fog} ^z ^{he} ^{id} ^{thaban},
 10. Kaseton ^{af} ^{thof} ^{hepe},
 Koproa ^{ah} ^{ih} ^{ah} ^{ah} ^{ah}
 Hipliangalefingepi
 mayan ^{gho} ^{ig} ^{ead} ^{ysane},
 11. afezondalioar ^{efo} ^{efk}
 pidgafemem ^{kor} ^{agid} th
 azen ^{ro} ^{fam} ^{halu} ^{efk} th
 Kplrop ^{af} ^{pe} ^{el} ^{em} ^{at} th,
 12. batti ^{kap} ^{ad} ^{og} ^{ne} ^{em} ^{tr} ^{ek}
 nigen ^{is} ^{da} ^{me} ^{he} ^{tr} ^{ek}
 on ^{ph} ^{ad} ^{og} ^{el} ^{em} ^{tr} ^{ek}
 av ^{en} ^{ben} ^{ah} ^{me} ^{ga} ^{lu} th ^{ek},
 13. Minden ^u ^{it} ^{ag} ^{ng} ^{it} ^{at} ^{ag} th,
 thakazeng ⁱⁿ th ^u ^{ad} ^{og} th
 had ^{ho} ^{ad} ^{an} th ^{ag} ^{an}
 waw ^{af} th ^{on} ^{el} th ^{ad} ^{on},
 14. Eite ^{hid} ^{on} ^{ny} ^{am} ^h ^{og} ^{am},
 Mette th ^{ak} ^{af} ^{og} ^{ne} th ^{ek} ^{em}
 hacl ^g ^{off} ^{id} ^{es} ^{on} ^{de} th ^{og} ^{am}
 ablan ^u ^{mon} ^{hel} ^g ^{at} ^{ab} ^{og} ^{ol}.

Majdelijonmaragafeynyat,
 Karcadbesitdogalajjat,
 Koppnenidtanjafdenagghat,
 cheytemucanahatagni,
 Metteafigetommesfogni,
 Kappaitahey, ^{adlini},
 Jyheafeknekihongeton,
 9. balatagmitjafvutinanon,
 ngdshetz, ^{tehpem} ^{nggafan},
 Binem ^{ej} ^{heez} ^{at} ^{at} ^{at} ^{at} ^{at},
 Sebixem ^{fog} ^z ^{he} ^{id} ^{thaban},
 10. Kaseton ^{af} ^{thof} ^{hepe},
 Koproa ^{ah} ^{ih} ^{ah} ^{ah} ^{ah},
 Hipliangalefingepi,
 mayan ^{gho} ^{ig} ^{ead} ^{ysane},
 11. afezondalioar ^{efo} ^{efk},
 pidgafemem ^{kor} ^{agid} th,
 azen ^{ro} ^{fam} ^{halu} ^{efk} th,
 Kplrop ^{af} ^{pe} ^{el} ^{em} ^{at} th,
 12. batti ^{kap} ^{ad} ^{og} ^{ne} ^{em} ^{tr} ^{ek},
 nigen ^{is} ^{da} ^{me} ^{he} ^{tr} ^{ek},
 on ^{ph} ^{ad} ^{og} ^{el} ^{em} ^{tr} ^{ek},
 av ^{en} ^{ben} ^{ah} ^{me} ^{ga} ^{lu} th ^{ek},
 13. Minden ^u ^{it} ^{ag} ^{ng} ^{it} ^{at} ^{ag} th,
 thakazeng ⁱⁿ th ^u ^{ad} ^{og} th,
 had ^{ho} ^{ad} ^{an} th ^{ag} ^{an},
 waw ^{af} th ^{on} ^{el} th ^{ad} ^{on},
 14. Eite ^{hid} ^{on} ^{ny} ^{am} ^h ^{og} ^{am},
 Mette th ^{ak} ^{af} ^{og} ^{ne} th ^{ek} ^{em},
 hacl ^g ^{off} ^{id} ^{es} ^{on} ^{de} th ^{og} ^{am},
 ablan ^u ^{mon} ^{hel} ^g ^{at} ^{ab} ^{og} ^{ol}.

Datt.

Majdelijonmaragafeynyat,
 Karcadbesitdogalajjat,
 Koppnenidtanjafdenagghat,
 cheytemucanahatagni,
 Metteafigetommesfogni,
 Kappaitahey, ^{adlini},
 Jyheafeknekihongeton,
 9. balatagmitjafvutinanon,
 ngdshetz, ^{tehpem} ^{nggafan},
 Binem ^{ej} ^{heez} ^{at} ^{at} ^{at} ^{at} ^{at},
 Sebixem ^{fog} ^z ^{he} ^{id} ^{thaban},
 10. Kaseton ^{af} ^{thof} ^{hepe},
 Koproa ^{ah} ^{ih} ^{ah} ^{ah} ^{ah},
 Hipliangalefingepi,
 mayan ^{gho} ^{ig} ^{ead} ^{ysane},
 11. afezondalioar ^{efo} ^{efk},
 pidgafemem ^{kor} ^{agid} th,
 azen ^{ro} ^{fam} ^{halu} ^{efk} th,
 Kplrop ^{af} ^{pe} ^{el} ^{em} ^{at} th,
 12. batti ^{kap} ^{ad} ^{og} ^{ne} ^{em} ^{tr} ^{ek},
 nigen ^{is} ^{da} ^{me} ^{he} ^{tr} ^{ek},
 on ^{ph} ^{ad} ^{og} ^{el} ^{em} ^{tr} ^{ek},
 av ^{en} ^{ben} ^{ah} ^{me} ^{ga} ^{lu} th ^{ek},
 13. Minden ^u ^{it} ^{ag} ^{ng} ^{it} ^{at} ^{ag} th,
 thakazeng ⁱⁿ th ^u ^{ad} ^{og} th,
 had ^{ho} ^{ad} ^{an} th ^{ag} ^{an},
 waw ^{af} th ^{on} ^{el} th ^{ad} ^{on},
 14. Eite ^{hid} ^{on} ^{ny} ^{am} ^h ^{og} ^{am},
 Mette th ^{ak} ^{af} ^{og} ^{ne} th ^{ek} ^{em},
 hacl ^g ^{off} ^{id} ^{es} ^{on} ^{de} th ^{og} ^{am},
 ablan ^u ^{mon} ^{hel} ^g ^{at} ^{ab} ^{og} ^{ol}.

Datt.

Ugyanazon natata. Dell.

Baban banalein reggelem.
komoruan jon effelem
papemaly isz tabeffve.
fehete finnevan firtve.
2. anay isz ady evdo magata
nem firtvan pinat bigada
komor selettem az eg id.
shagator emingy eg id.

3. Amvengem ud shabna
az elcheg nyujna,
attalat meg vaggah fozvoo
ajomend mad nakvan affvas

H. apinezhednevin jartam
futo fereantsemet vartam,
ragalmagonyelw chrellety
az idellen fegedtebt.

4. nem at hoz lekner fokafom,
2. shapfutu sakaj batom,
fel hatamagat yekre
fel selety meg mendo yekre vige

Eoshipostandhipfilar Dell.

fabbleppinkhat meg effvire firtly im
faj demolekument aninim veltim
italjatarigan haz balis ke meghara
hadunagjon had pastagjalo orayunmind
hoz haotek magavolnapotlencem

Vige. 2. Maji felnek

Mutatofabla.

balati komorvanykz buturpato
V. Maji Enekefo.

2. ane tanai fozis nakmeuja.

Maji fip lachek.

3. ane palmeny enduigadulattyalika
vitalauya hagnesh hallon halletan
vitycaffvet fanattagat.

4. fivend emingy hitmeny fozge.
hagom lattad vama galamb kipu,
fobegonyy fuzefelbetmetines
haj shagom berevete.

5. onecquaf kanafon. +
Orvattag papalacthon. +

6. Vigenclavilag traktoremynyallo.
fegyelmetes kemzetegyk.

7. fukellmonnerintis mifzemmi.
8. vortnemittom fozadison ratty.

9. fuz icid miggyulargal.
10. Gonysherd megyelkani.

11. Egekerted denewiny eg.
12. hakeret nallon yllgodakagat.

13. nyugodalmond fuzedegge.
14. vordhubar bot faret amok.

15. szagan firtatom horemel.
16. fobefutiar orayy.

17. Egekmiert fereleeksamoty.
18. kshifperetee bize folgyalodt.
19. Belgradvandegion onalyatoh.
20. nemnyulogeny rurogyy.
21. egeklygy fozge fozd.
22. Denutvakhitvoshon fozd.

- 28. feljöve saajihadomkar
- 29. fereacit mäs olitka.
- 30. felhuit xantnat budffivendohuipant
- 31. jampint; antavocay heruntalussavon
- 32. ikido xheruiget vanya
- 33. otovagandem otad katom,
- 34. afivente tsah jettite.
- 35. fex neted nekchuffige.

Grosakollum dagfidoite Nemzet
tsip etol.

- 36. otig mafent kardom taromad. +
- 37. tset tset peduette.
- 38. tablant sa. tset tset.
- 39. hajjonomy ofunulohy. +
- 40. nemagid casijua jirpant. +
- 41. otio ofakim dit tset.
- 42. kett hemifen eyelmasa.
- 43. halid afunohyusa. +
- 44. demiroto ro jemet.
- 45. demondamb jichet.
- 46. papens ementelk volpa.
- 47. lollamog inzo kumelma. +
- 48. mentulguv rogalo ejshutpa.
- 49. medity hirtin minitvud.
- 50. nitidhe kait ahaloja.
- 51. aze tpa tset tset tset tset. +
- 52. qiro kogueto 10. tset.
- 53. halovot halo blid uetaga.
- 54. halomely jandefom hat b. jofohyacato.
- 55. ruglapi koggel pababam. +
- 56. tset tset tset tset tset. +
- 57. halid az apit tset.
- 58. j. utd tset tset tset tset tset. +
- 59. tset tset tset.
- 60. tset tset tset tset tset. +
- 61. utid tset tset tset tset. +

Cseke Jándor énekés
Mónyoe
Kvár, Egg. Ktar, 4364.
Mézirat

VEGE.